

# GARMER & THESINGER EXPRESS

Maandelijks Nieuwsblad voor Garmerwolde,  
Thesinge en omstreken

3e JAARGANG - DECEMBER 1980

## Een Vredig, Gelukkig en Prettig 1981!

De puzzel op de voorpagina?! Ja mensen, want de Garmer & Thesinger Express pakt weer eens flink uit ter gelegenheid van de feestdagen. Kerstmis valt gunstig (het is ons streven deze krant vóór de kerst te laten verschijnen, en wij hopen dat het de drukker ook lukt!) en daarom brengen wij in dit nummer heel wat feestelijke recepten. Met z'n allen naar de winkel, daarna de keuken in duiken, en nog later samen aan tafel om het

er eens goed van te nemen... Want eten-koken en verorberen kan met zulke lange vrije dagen een heel plezierige (gezamenlijke) gebeurtenis zijn. Wat de Garmer & Thesinger betreft: om dit jaar uit te luiden en het volgende jaar hartelijk welkom te heten, brengen wij deze grootse puzzel. Wie de slagzin, die u daarmee kunt vinden, instuurt vóór 15 januari 1981 naar de in dit nummer genoemde redactie-adressen,

dingt mee naar deze fantastische prijzen:

1. Een 'vredig' etentje buitenshuis voor 2 personen, t.w.v. f 50,— bij restaurant 'De Grote Griet' in Groningen.
2. Een 'gelukkig' avondje uit naar de bioscoop voor 2 personen.
3. Een 'prettig' luistergenot met de l.p. vol groninger volksliedjes gezongen door Liane Abeln.

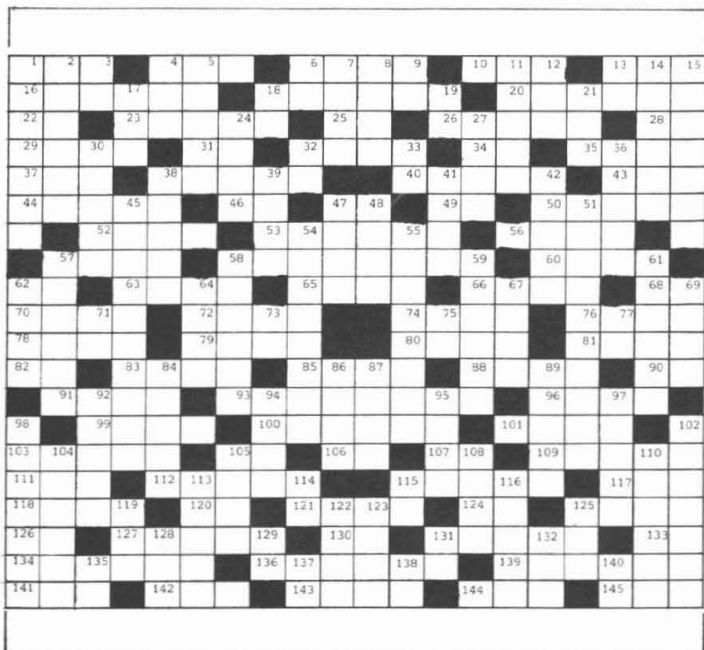
Alle medewerkers van de G. & T. Express wensen u een  
**VREDIG, GELUKKIG en PRETTIG 1981!**

## Puzzel

Horizontaal:

- 1 levensvocht
- 4 lokspijs
- 6 soort onderwijs
- 10 bergweide
- 13 hoofd v. een abdij
- 16 borstvlies

- 18 vrouwelijke rund (mv)
- 20 afslijting door de elementen
- 22 in het jaar des heren
- 23 oud-egyptische koning
- 25 2e toon v.d. diatonische toonladder
- 26 ooievaar



- 28 landbouwwerktuig
- 29 voedingsmiddel
- 31 dit is
- 32 Eng. titel
- 34 muzieknoot
- 35 geheimschrift
- 37 naam v. chinese leider
- 38 limousine
- 40 gevlochten ring v. bloemen
- 43 troefkaart
- 44 uranium
- 46 en anderen
- 47 klasse
- 49 meisjesnaam
- 50 oponthoud door storing
- 52 weg met bomen
- 53 iem. die roeiboot voortbeweegt
- 56 huid, vel; soms soort leer
- 57 plaats waar as wordt opgevangen
- 58 leer v.e. gesneden dier
- 60 tegen
- 62 klaar
- 63 natte, doorweekte aarde
- 65 koppel
- 66 uit een W. Europees land
- 68 nomen nescio
- 70 koninklijke ned. atletiek unie
- 72 plaats
- 74 het tegenovergestelde van



- 76 politieke partij
- 78 kaliumzout
- 79 uiting van plezier
- 80 vorm van het werkwoord komen
- 81 zangstuk
- 82 eminentie
- 83 bak of korf met deksel
- 85 liefkoost
- 88 tijdsbestek (mv)
- 90 gewichtseenheid
- 91 lessenaar, standaard
- 93 ovale, platte steenvrucht (mv)
- 96 inwendig, binnen (voorvoegsel)
- 99 meer op de grens v. VS en Canada
- 100 godin v.d. lente
- 101 groente
- 103 lidwoord
- 106 vorm v.h. werkwoord zijn
- 107 van het komende jaar
- 109 winterkost
- 111 in het land der ongelovigen
- 112 trede v. ladder
- 115 barst
- 117 diepte in de grond
- 118 vorm v.h. werw. loten
- 120 voorzetsel
- 121 vervoermiddel
- 124 anti revolutionair
- 125 bloemaand
- 126 bijwoord
- 127 dwalen
- 130 slede
- 131 vriend (Sp)
- 133 vreemd geld (afk)
- 134 karakteristieke
- 136 met gevoel (muz)
- 139 het schip der woestijn
- 141 ontkenning
- 142 bouwland
- 143 chinese winkel
- 144 staatsinstelling
- 145 Toegepast Natuur-

wetenschappelijk  
Onderzoek

**Vertikaal:**

- 1 kramp (geneesk)
- 2 daar wonende
- 3 per eenheid
- 4 soort papegaai
- 5 planeet
- 6 soort onderwijs
- 7 tijdperk
- 8 hoofdtelwoord
- 9 tweeklank
- 11 het in leven zijn
- 12 voor
- 13 verbrandingsrest
- 14 aanbieden
- 15 plaats in Limburg
- 17 vliegende schotel
- 18 sportterm
- 19 thans
- 21 grote walvis

- 24 helper
- 27 land in Azië
- 30 doelpunten
- 32 voegwoord
- 33 maanstand
- 36 vergeefs
- 38 draadje van bv metaal
- 39 uitmondig
- 41 vreemde
- 42 speer (Eng)
- 45 watervogel (mv)
- 47 insnijding
- 48 lichtpaars
- 51 aanhangig maken
- 54 lendestuk v.e. os
- 55 spel in een bedrijf
- 57 verkoop, afzet
- 58 zie 100 hor.
- 59 ritme (Gr.-Lat.)
- 61 donkerblauw
- 62 meisjesnaam
- 64 zie 57 hor.
- 67 kippeprodukt (mv in Gron.)

- 69 voorzetsel
- 71 onbep. vn. woord
- 73 europese commissie (afk)
- 75 windrichting
- 77 vrouwelijk
- 84 anders gezegd
- 86 tegen
- 87 meisjesnaam (mv)
- 89 rangtelwoord
- 92 hoogste punt
- 94 moerassig land
- 95 wandeldreef
- 97 zich ver beneden de oppervlakte uitstreckende
- 98 bewoner v. Zuid-Amerika
- 102 plaats in Gelderland
- 104 radeloosheid
- 105 stimulerend middel
- 108 reputatie
- 110 gewaarwording dmv één der zintuigen
- 113 land in Europa

- 114 motorsportgebeuren
- 115 afstandsmaat
- 116 wat gazeuse doet
- 119 plaats in Gelderland
- 122 bank
- 123 rijstdrank
- 125 masker
- 128 telwoord (afk)
- 129 nummer
- 131 arbeidsorganisatie (afk)
- 132 open plaats
- 135 pers. vnwoord
- 137 do
- 138 tegenover
- 140 voegwoord (Fr)

Bij juiste invulling ontstaat op de onderstaande nummers, uit de puzzel, een zin.

105	73		31	9	141	70	119	25	65	138	96		37	2	93	43	97		63	67
30	28	92	82	79	11	111	132	109	15	67		6	10	81	43	127				

## Kerk- diensten rond Kerst en Oud en Nieuw

### Thesinge

De Kerstnachtdienst zal op 24 december gehouden worden in de Hervormde kerk en begint om 20.30 uur. Volgens traditie zal het muziekkorps Juliana medewerking verlenen en de dienst wordt geleid door de drie plaatselijke predikanten.

### Garmerwolde

24 december a.s. om 22.00 uur zal in de Garmerwolder kerk de langzamerhand traditionele Kerstnachtdienst gehouden worden. Medewerking aan deze dienst verleent, als vanouds, de Garmerwolder Harmonie, terwijl de predikanten Hardeman, Hessels en De Vries-Batenburg de dienst zullen leiden. Iedereen is van harte welkom!!!!

1e Kerstdag 's middags om half vijf is er Kerstfeest voor de kinderen. Ook hiervoor

geldt: iedereen is van harte welkom!!! Er zal veel gezongen worden, er is een kerstverhaal en voor de kinderen een tractatie. Plaats van samenkomst: Hervormde kerk Garmerwolde.

### Verdere kerkdiensten:

- 28 december Thesinge  
10.00 uur: ds. C. de Vries-Batenburg
- 31 december Garmerwolde  
19.00 uur: ds. C. de Vries-Batenburg
- 4 januari Garmerwolde  
10.00 uur: ds. C. de Vries-Batenburg
- 11 januari Thesinge  
10.00 uur: ds. C. de Vries-Batenburg

## Sint en Piet op bezoek in de school te Garmer- wolde

Vrijdag 5 december j.l. was het weer zover. Sint Nicolaas en Zwarte Piet brachten hun jaarlijks bezoek aan de

leerlingen van de o.l.s. te Garmerwolde.

Om 14.00 uur arriveerde de Bisschop, daar hij vanwege de gladheid enige vertraging had opgelopen. Gedurende zijn aanwezigheid werden er tal van toneelstukjes opgevoerd en vele liederen ten gehore gebracht.



Ook riep de Sint de aanwezige ouders bij zich om nog eens (net als vroeger) een liedje voor hem te zingen. Om ongeveer 15.30 uur werden aan de leerlingen de kado's uitgereikt (ook de peuters werden niet vergeten), terwijl Sint voor ieder nog een persoonlijk afscheidwoord had. Al met al een geslaagde middag.



ELEKTRO  
STEREO  
HI-FI  
TELEVISIE



**E. Havenga**

Oude Rijksweg 9  
Garmerwolde  
050-416425

## Oliebollen 1980

Ook dit jaar gaat de muziekvereniging Harmonie weer heerlijke oliebolletjes voor u bakken.

Dinsdag 30 december vanaf plm. 15.00 uur verkrijgbaar in de schuur van R. Stol.

Bij goed weer wordt er 's avonds met warme oliebolletjes in Garmerwolde ge-vent.

Woensdag 31 december moet de rest van de oliebolletjes worden verkocht. Daarvoor doen wij een beroep op mensen met een auto die ons willen helpen. De praktijk heeft ons geleerd dat er altijd te weinig auto's zijn. Venters zijn natuurlijk ook welkom, zoveel te vroeger zijn we klaar en op oudejaarsavond ook eens vroeg thuis.

## Toeristische tips voor de Kerstvakantie

De kinderen en talloze ouderen hebben rondom de kerstdagen vakantie of een aantal vrije dagen. Dit is een mooie gelegenheid om eens in of rondom Thesinge, Garmerwolde of stad Groningen iets te gaan ondernemen. Er zijn daar legio mogelijkheden daartoe. O.a.

### Garmerwolde/Thesinge

Bijvoorbeeld een wandeling naar het Fledderbos of via de Stadsweg langs de Thesingermaar (oude molen) zo naar Thesinge of omgekeerd. Of bijvoorbeeld langs het Eemskanaal waar U allerlei grote schepen voorbij kunt zien varen.

Heeft u beide kerken in de dorpen wel eens goed beke-

ken en heeft u al eens rondgezworven op de mooie oude kerkhoven?

### Theater Groningen

#### Oosterpoort Kerstcircus

Voor het gezin cultureel centrum de Oosterpoort.

Van dinsdag 23 t/m zondag 28 dec. brengt de Oosterpoort samen met circus Roberti het Kertsfamiliecircus dagelijks om 12.30 en 15.00 uur.

Op het programma staan o.a. een

- olifantennummer
- leeuwenoptreden
- clowns
- trapezewerk
- etc.

te veel om op te noemen. Entrée f 8,— p.p. (jong en oud)

Vanaf 16 december voorverkoop aan de kassa tussen 10.00 en 15.00 uur en vanaf 13.00 uur op voorstellingsdagen.

#### Zo. 21 dec. 15.00 uur:

Paraplu-concert, gratis voorstelling voor de hele familie.

#### De Molenberg - Delfzijl za. 3 jan., 14.00 uur:

Pommetje Horlepiep

### BEZIENSWAARDIGHEDEN Groningen

#### Kinderboerderij Stadspark.

tel. 257087

Dagelijks geopend van 10.00 - 17.30 uur. Toegang vrij.

**Pottenbakker Jan Katuin,**  
Rode Weeshuisstraat 6.  
Openingsuren: maandag t/m vrijdag 13.30 - 17.30 uur en zaterdag 10.00 - 17.00 uur.

#### **Martinihal, 25 t/m 28 december Familie Kerstshow**

met een grote show  
— allerlei knaagdieren  
— geweldige vogels  
— ponybaan  
— filmpjes  
openingstijden 11.00 - 18.00 uur

### Haren

#### Hortus de Wolf

(van de Rijksuniversiteit te Groningen).

Biologisch Centrum Kerklaan 30, tel. 050-116040.

Openingstijden: maandag t/m vrijdag 13.30-16.45 uur, zaterdag 09.00 - 16.45 uur en zondag 14.00 - 16.45 uur.

(Sommige middagen kan in verband met werkzaamheden de kas of een gedeelte daarvan na 15.30 uur gesloten zijn). Entree: f 0.50 p.p.

**N.B. 1e Kerstdag en Nieuwjaar gesloten!**

### Evenementenhal - Groningen

Europees jeugdkampioenschap schaken. (Gasunie toernooi) 18 dec.-3 jan.

### TENTOONSTELLINGEN

#### Groningen

Groninger Museum, Praediniussingel 59

T/m 11 jan. Anselm Kiefer, overzicht van zijn boeken, aangevuld met grote houtsneden. T/m 11 jan. 'Ports', fototentoonstelling van John Stoel. 19 t/m 1 febr.

17e eeuw 'Kraakporselein'

## TRANSPORTBEDRIJF K. Jansen



Geweideweg 11 - Garmerwolde.

Speciaal voor vervoer van consumptie aardappelen en los gestorte granen.  
Tel. 050-416365

## vlees mevrouw, u weet best waarom.

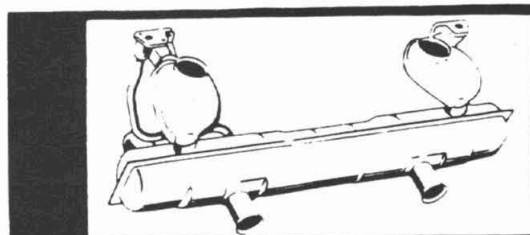
Het adres voor al uw vlees en fijne vleeswaren  
Specialist in rollades, droge- en verse worst  
Iedere woensdag Gehaktdag



J. FEENSTRA

Rijksweg 145  
Ruischerbrug  
Tel 050-487413

## DE VRIJE POMP ...



UW UITLAAT en  
SCHOKBREKERSPECIALIST  
Rijksweg 154 Ruischerbrug  
Tel. 050-487433

**Natuurmuseum, Buro Schoolbioloog,** St. Walburgstraat 9, tel. 134737.  
Openings: maandag 13.00-17.00 uur, dinsdag t/m vrijdag 10.00-17.00 uur. Feestdagen gesloten.

**Bouwcentrum Groningen.**  
Trompsingel 11 (naast Oosterpoort) tel. 182220.  
Permanente kollektie en voorlichting op het gebied van bouwen en wonen.  
Openingsuren: dinsdag t/m zaterdag 10.00-16.00 uur.  
25 dec. t/m 1 jan. gesloten.

**Gezondheidscentrum Lewenborg,** Kombuis 174.  
T/m 5 jan. Hanneke Sterk, aquarellen en etsen.

#### Slochteren

T/m 31 dec. tentoonstelling 'IJsvermaak in vroeger tijd'

Openingsuren: dinsdag t/m zondag en feestdagen 10.00-12.00 en 13.00-16.00 uur.  
Rondleidingen na voorafgaande afspraak. Maand januari gesloten! Het bos is vrij toegankelijk dagelijks van 09.00-18.00 uur.

#### Uithuizen

**Menkemaborg,** geheel in stijl ingerichte oude borg, slotgracht met zwanen, fraai park, doolhof en schathoes.  
Openingsuren: dinsdag t/m zondag 10.00-12.00 uur en 13.00-16.00 uur.  
Maand januari gesloten.  
U kunt daar tevens in het 'Schathoes' pannekoeken eten.

(e.e.a. overgenomen uit de VVV-krant 'uit in Groningen')

BoVo

## Stichting Woningbouw 'Ten Boer'

Van de Stichting Woningbouw 'Ten Boer' ontvingen wij onderstaand bericht met het verzoek dit te willen plaatsen in de eerstvolgende uitgave van G. & T. Express. 'In opdracht van Woningstichting Ten Boer worden te Thesinge 18 woningen gebouwd, waarvan 6 premie koopwoningen in zowel de A- als de B-sector'. Een premie A woning houdt in, dat het inkomen bepalend is voor de hoogte van de rijkssubsidie, bij een relatief laag inkomen is de premie het hoogst, een premie B woning houdt in, dat de totale bouwkosten bepalend

zijn voor de hoogte van de rijkssubsidie. In beide gevallen kan de rijksbijdrage aanzienlijk zijn.

Het is het streven van het bestuur van de woningstichting, dat deze huizen op gunstige voorwaarden, zoveel mogelijk verkocht worden aan gegadigden die binding met het dorp Thesinge hebben, in tweede instantie binding hebben met de gemeente Ten Boer.

Indien u nadere informatie wenst, kunt u uw brief richten aan:

Stichting Woningbouw 'Ten Boer', Adm. Redgerstraat 9, 9791 BH Ten Boer.



**Fa. J. en J. van Leggelo**  
Garmerwolde - Overschild  
wenst haar Cliënte

*Prettige Kerstdagen  
en een  
Voorspoedig 1981*



## Raad & Daad

*Citaten uit de nota van Burgemeester en Wethouders ten geleide van de begroting voor het jaar 1981.*

#### Volkshuisvesting

Met de woningbouw in Thesinge is in 1980 een begin gemaakt. Omstreeks eind oktober zijn enkele problemen ontstaan doordat de maatvoering parten speelde. Tengevolge daarvan heeft de Woningstichting moeten besluiten een premiewoning te laten vervallen, hetgeen enige financiële consequenties zal hebben waarvan de omvang op dit moment nog niet geheel kan worden overzien maar waarvoor deels reeds een oplossing aanwezig is. Hierover is zeer frequent overleg gevoerd met de provinciale directie van de Volkshuisvesting hetgeen tot dit resultaat heeft geleid en tot enige verhoging van de locatiesubsidie.

#### Openbare Werken

In het raamplan om alle dorpen te voorzien van riolering is die van Thesinge onlangs gereed gekomen. Het onderdeel Schutterlaan is echter niet uitgevoerd en voorlopig opgeschort. Ondanks de overeengekomen voorwaarden tussen de technische diensten van zowel het waterschap als onze gemeente heeft het waterschap geen ontheffing willen geven om een sloot te dempen, waarbij het waterschap zich in feite heeft laten leiden door bezwaren van niet waterhoudelijke aard van een minderheid van aanwonenden. Via gedeputeerde staten trachten we een oplossing te vinden.

#### Onderwijs

De openbare school in Garmerwolde, de bijzonder lagere school in Thesinge, en de bijzonder neutrale kleuterschool in Thesinge hebben gezamenlijk een beroep gedaan op de door het Rijk verleende faciliteiten. (Rijksactiveringsplan. red.). Het college meent dat dit een goede zaak is; hier is sprake van samenwerking van scholen met een verschillende signatuur met behoud van identiteit en verder geeft het met name de school in Garmerwolde de mogelijkheid mee te denken in de ontwikkelingen van de nieuwe basisschool. Om tot een basisschool te kunnen komen in Garmerwolde is het noodzakelijk aldaar een speelmogelijkheid te hebben voor de jongste leerlingen. 'Tevens zou deze lokaliteit gebruikt kunnen

### Iets te vieren?

Dan voor een lekker stukje taart of gebak, even naar

## Bakkerij Stol

J.C. Kapteynlaan 18  
9714 CP Groningen  
Telefoon 050-730498



Oosterhamriklaan 117  
9715 PB Groningen  
Telefoon 050-772552

Ook kunnen wij bezorgen, dan even bellen naar R.K. Stol,  
Dorpsweg 40, Garmerwolde, tel. 050-416292 of 730498

## Van der Molen levert niet alleen zonneschermen

Natuurlijk maken wij graag een scherpe offerte voor u als 't om een zonnescherm gaat.

Maar tevens houdt deze afdeling zeilmakerij zich bezig met het opnieuw bekleden van markiezen, of met het repareren van tenten.

Ons leveringsprogramma omvat verder: vouwwanden, verduisteringen, rolluiken, voorzetramen en konstruktiewerken.

Informeer vrijblijvend naar onze mogelijkheden en prijzen.

## Fa. M. v.d. Molen & Co.

Kantoor en werkplaats: Oude Rijksweg 12, Garmerwolde, tel. 050-416098.  
Adviseuze voor Lewenborg: mevr. H. Drewes, Meerpaal 170, tel. 050-410531.

worden als gymnastieklokaal en voor plaatselijke verenigingen als onderkomen en kleedmogelijkheid kunnen worden beschouwd. Er is door het college een

beroep gedaan op gelden, welke verstrekt kunnen worden in het kader van de leefbaarheid van de kleine kernen (ISP gelden, actiefonds kleine kernen).

## Jogging VI

Wandelend in de snijdende decemberwind, werd ik op een morgen door een redactielid aangehouden, met het verzoek een stukje te schrijven voor de Garmer en Thesinger Express over jogging. Dat verzoek verbaasde mij allerminst, omdat ik mijn enthousiasme voor deze gezonde vorm van tijdverdrijf nooit onder stoelen of banken heb gestoken.

Enthousiasme echter niet in positieve zin, want dit soort uitpattingen doen mij al jaren de haren overeind zetten, zeker wanneer je daar ook nog regelmatig mee gekonfronteerd wordt doordat er overal mensen zijn die je ertoe proberen te bewegen ook mee te doen aan dit in mijn ogen zinloze gedraaf. Toen een aantal jaren geleden 'trimmen' als alleenzalmakend voor de gezondheid werd verkondigd en dan nog vaak door mensen die dachten met trimmen een vrijbrief te hebben voor allerhande ongezonde gewoonten als roken, te veel drinken en te veel eten, dacht ik: 'dat gaat vast wel weer over'. Inderdaad leek het er op, maar een paar jaar later waait er weer iets over uit Amerika... 'jogging'. Voor mijn gevoel niet sterk afwijkend van het trimmen. Maar

tenslotte ben ik geen deskundige op dit gebied. Je hoorde, alsof het jaren onderdeel van ons cultuurpatroon, hoe gezond het is en vaak kreeg je in sommige kringen het gevoel niet voor honderd procent te worden aangezien wanneer je hieraan niet meedeed. Weinig hoorde men echter over mensen die door plotseling te gaan trimmen ten gevolge van een overbelast vet hart ineens stortten. Voor vele mensen dus niet zo gezond om daar plotseling mee te beginnen, zeker wanneer de conditie op een laag pitje staat.

Regelmatig zie je vanuit de auto in het schijnsel van de koplampen die 'joggende' vogels opdoemen, die verzoepen door regen en wind met gezichten alsof hun leven er van af hangt, het zitvet proberen kwijt te raken, dan vraag ik me af of dat echt zoveel gezonder is dan een paar uur met de kijker door het Lauwersmeergebied te sjouwen. Onbegrijpelijk, in loopas langs autowegen, omdat het gezond heet, zo nu en dan een lading blubber of ander ongerief trotserend.

Kortom, wat is dan toch zo aantrekkelijk? Dat kun je uiteraard van vele dingen afvragen, maar het is voor mijn gevoel als bij zoveel

modieuze verschijnselen dat mensen zich laten opfokken en meeslepen. Je laat je toch ook niet meepraten naar een opera als je daar absoluut niet van houdt. Uiteraard is het niet aan mij te beoordelen of joggen of trimmen wel of niet gezond is, maar een ding is zeker; je schiet er weinig mee op gedurende een aantal maanden fanatiek te gaan trimmen om vervolgens terug te vallen in de sleur van zitten, roken, drinken, enz.

Een nooit-jogger



Motorhandel  
Joop Noordhof

Rijks 15, Garmerwolde

wenst iedereen een  
Gelukkig 1981



## Het Thesinger klooster in de kerk

Enkele weken na het succesvolle optreden van de middeleeuwse muziekgroep 'Mâlle Syme', staat de volgende voorstelling in de N.H. Kerk te Thesinge alweer voor de deur.

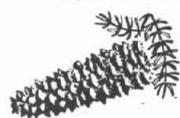
Het wordt deze keer een avond met een wat ander ka-

rakter. Zoals u wellicht weet is Thesinge historisch gezien een zeer interessante plaats; opgravingen in en om het dorp hebben dit duidelijk aangetoond. De tegenwoordige dorpskerk blijkt namelijk een overblijfsel te zijn van de abdijkerk van Thesinger klooster Germania, dat in de 12 eeuw gesticht is door sint Hathebrand. In verband hiermee leek het ons interessant om een bijeenkomst te besteden aan de geschiedenis van Thesinge en in het bijzonder van de N.H. Kerk.

We hebben de heer Raangs uit Winsum bereid gevonden om deze avond voor ons te verzorgen. Dhr. Raangs is als architect nauw betrokken geweest bij de restauratie van de kerk en heeft zich in verband daarmee erg verdiept in de historie van het gebouw en zijn naaste omgeving. Hij zal ter ondersteuning van zijn verhaal een serie dia's vertonen.

Deze avond over het vroegere klooster en de verandering van het gebouw tot in de kerk van nu, zal gehouden worden op **vrijdag 13 februari 1981**. Het organiserend comité denkt dat dit een erg interessante avond voor iedereen uit Thesinge en naaste omgeving zal worden. We rekenen daarom wederom op een volle kerk. In de Garmer & Thesinger Express van januari kunt u meer nieuws over deze avond verwachten.

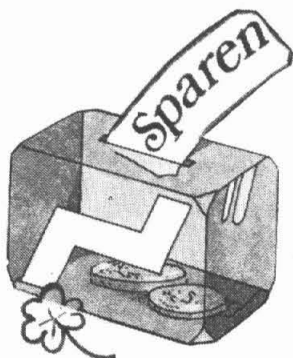
Comité Hathebrand



**Rabobank**  
geld en goede raad



**Garmerwolde,**  
tel. 050-416202



# Plattelandsvrouwen afd. Garmerwolde

## Vido-avond in Garmerwolde

Op 19 november hadden de Plattelandsvrouwen in Garmerwolde een Vido-avond georganiseerd. Vido wil zeggen: Vrouwen in de overgang.

Mevrouw Kwikkel uit Groningen hield een inleiding over de lichamelijke- en geestelijke problemen die zich kunnen voordoen rond de overgang.

Mevrouw Lucas uit Appingedam vertelde hoe de Vido groep werkt.

Daarna konden er vragen worden gesteld waar heel druk gebruik van werd gemaakt.

Om kwart over elf waren de aanwezige 65 vrouwen nog niet uitgevraagd, maar omdat het te laat werd moest toen helaas een eind aan de avond worden gemaakt.

## Sinterklaasfeest.

Op 3 december vierden de Plattelandsvrouwen in Garmerwolde Sinterklaasfeest. 61 dames waren aanwezig met een kadootje, dat bij de deur in een mand gedeponeerd werd.

Na enige mededelingen ruimde het bestuur het veld voor het ééndagsbestuur bestaande uit 5 leden. In de gezellige kleine zaal van café 'de Leeuw' zorgde het ééndagsbestuur voor een fijne avond met spelletjes en natuurlijk pakjes uitpakken en gedichten voorlezen.



*Wij wensen al onze  
Cliënteles en Bekenden  
een Gezegend en  
Voorspoedig 1981*

**Uitlaatcentrum 'De Vrije Pomp'**  
Rijksweg 154, Ruischerbrug  
050-416433



## Wandeling

Op 23 november (zondag) gingen 19 Plattelandsvrouwen uit op naar 'Stad' o.l.v. de heer Hazekamp. Ondanks de regen maakten we een gezellig wandeling, waarbij dhr. Hazekamp ons op allerlei details wees aan oude gebouwen, zoals b.v. de schouwburg en het gymnasium. Ook wees hij ons op bepaalde verzakkingen in huizen die gebouwd zijn op de plaats waar vroeger de gracht om de stad liep. De voogdenkamer van het Rode-weeshuis werd bezichtigd en later van onder de paraplu's het Martinierkhof met het Provinciehuis.

Het was een fijne wandeling en we hopen zeker nog eens met de heer Hazekamp op stap te gaan.

# Volksdansgroep Garmerwolde

De volkdansgroep kreeg het verzoek om op 29 november j.l. op de 35-jarige bruiloft van de heer en mevrouw Vast in Middelstum te komen dansen.

De familie heeft dáár en in Westerwijtwerd een banketfabriek en leveren banket en vooral theekeuken aan zaken in heel Nederland. De uitnodiging kwam van de broers en zusters van de heer Vast. We zouden met 16 leden van de dansgroep gaan, maar door omstandigheden zegen 3 af, zodat we met 13 overbleven.

Mevrouw Bijmolt, onze leidster, besloot mee te dansen, om een even aantal te krijgen.

De familie had niets tegen het bruidspaar gezegd en op een gegeven moment werd de aanwezigheid van de dansgroep aangekondigd. Er moest op een toneel worden gedanst waarvan de afmetingen niet te royaal uitvielen. Nu was het maar gelukkig dat de groep niet groter was. Na een viertal dansen, werd gepauzeerd, en werd ons een verfrissing aangeboden. 'van de gelegenheid werd gebruik gemaakt om het bruidspaar te feliciteren en een bloemetje aan te bieden. Hierna werden nog vier dansen gedanst, o.a. de kruispolka en de St. Bernhardswals, Er werd besloten met Dear Mr. Appleby.

We kregen een gul applaus en mochten van de heer Vast nog wel een tijdje doorgaan. Mevrouw Bijmolt kreeg nog een bloemetje aangeboden.



# Een bestuurslid

(Gelezen:)

Een bestuurslid moet zijn:

Zo wijs als Salomo,  
zo geduldig als Job.  
zo sluw als een vos,  
zo moedig als een leeuw,  
zo dikhuidig als een olifant,  
zo buigzaam als een rietje,  
zo krachtig als een eik.



**Fa. Veenstra en Zoon**  
Garmerwolde - Ten Boer  
wenst Cliënteles, Vrienden  
en Bekenden

*Prettige Kerstdagen  
en een  
Gelukkig Nieuwjaar*



Bij ons vindt u een keur van kwaliteitsmeubelen.  
Niet alleen modern - maar ook klassieke woonvormen  
laten wij u graag zien.

Voor 'n vrijblijvend kijkje of advies - óók over  
vloerbedekking en gordijnen - bent u altijd van harte  
welkom.

**Slagter - Ten Boer**  
WONINGINRICHTING  
Stadsweg 63 - Tel. 05902-1383



**Café v.d. Toorn**  
Thesinge  
(nadere reclame overbodig)

# Feestmaaltijden

Zoals u op de voorpagina al merkte, staat dit decembernummer van de 'Garmer & Thesinger Express' in het teken van deze 'lekkere' feestmaand. Iedereen viert Kerstmis op eigen wijze, maar voor de meesten hoort daar toch zeker ook een extra lekker etentje bij als rustpunt tijdens de feestdagen. Lekker hoeft niet altijd overdadig te zijn, van onze speciale medewerkster (die ook volgend jaar menu's wil verzorgen) brengen wij daarom als eerste recept:

## Een zuurkoolschotel (± 4 personen)

500 gr. zuurkool  
2 appels  
¼ l. blik ananas  
50 gr. rozijnen  
250 gr. gekweekte gedroogde pruimen  
1 banaan  
1 bakje kwark (250 gram)  
1 kg. aardappelen  
bloem  
melk  
plantenbouillon  
zout  
300 gr. geraspte kaas (oud of belegen)

De aardappelen grof raspen en vermengen met wat zout, bloem, melk, plantenbouillon en de helft van de kaas tot er een dik 'pannekoekbeslag' ontstaat.

Dit mengsel overbrengen in een ovenschaal en de kwark hierover uitsmeren. De zuurkool vermengd met de vruchten en een deel van het vruchtensap in een andere vuurvaste schaal doen. De

rest van de kaas verdelen over beide schotels. Baktijd ± 1½ uur in een matig verwarmde oven.

Dit bovenstaande vegetarische recept (wij hebben het onmiddellijk zelf uitgetoet) bevat uitstekend na een fikse frisse kerstwandeling!

Wild en gevogelte hoort voor velen toch echt bij de kerst. Daarom:

## Kalkoen met Roquefortsaus

1 kalkoenkuiken (ong. 2 kilo)  
peper  
100 gr. boter of margarine  
1 kleine ui  
2½ dl. bouillon (½ tablet)  
25 gr. bloem  
1 dl. melk  
100 gr. Roquefort (of Danisch bleu)

Bestrooi de kalkoen met wat peper. Verhit de margarine en braad hierin de kalkoen aan alle kanten goudbruin. Snijd de ui klein en voeg hem toe aan de bouillon. Laat de kalkoen met het deksel op de pan in ongeveer 1½ uur gaar sudderen. Bedruip hem elke 15 minuten. Neem de kalkoen uit de pan. Meng de bloem aan met water tot een glad papje. Giet het papje al roerend bij het braadvocht tot een saus is ontstaan. Verdun de saus met de melk. Verkruimel de kaas (Roquefort, of Danisch bleu) en meng die door de saus. Verdeel de kalkoen in nette stukken, leg die op een schaal. Schenk een deel van de saus erover en geef de rest van de saus er apart bij. Bewaar een stukje vlees voor de volgende dag: dan kunt u, op de 2e kerstdag, een heerlijke

kalkoen-selderijsalade op tafel zetten.

## Kalkoen-selderijsalade

150 g. kalkoen  
100 g. selderijsalade  
75 g. blauwe druiven  
75 g. witte druiven  
4 blaadjes sla  
25 g. geschaafde amandelen

Snijd het vlees klein en vermeng het met de selderijsalade. Was de druiven, halveer ze en verwijder eventueel de pitjes. Was de slabladen en leg ze in glazen coupes. Vermeng de druiven met de salade en verdeel dit over de vier coupes. Rooster de amandelen snel in een droge koekepan lichtbruin en strooi ze over de salade.

Wat dacht u, als luxe voorgerecht, van

## Schildersbedrijf H. Hofstede

verf - glas - behang -  
klompen - laarzen



9797 PC Thesinge,  
G.N. Schutterlaan 28,  
telefoon 05902-1957

K. SLAGER



THESINGE  
Tel. 05902-1975

## Voor al uw veevoerders.

Tevens het adres voor:

Hondevoer, Kunstmest, Vogelzaad, Waspoeder

## Motor of bromfiets

MOTORENHANDEL

**Jeep  
Noordhof**

Bovag-lid

Levering van alle soorten  
rijwielen, motoren,  
bromfietsen

ZUNDAPP - KREIDLER - GARELLI  
-VESPA - TOMOS - YAMAHA  
-FANTIC

• Alle kleuren en modellen uit voorraad  
leverbaar • Vele accessoires en onderdelen  
• Prima service en reparatie

**RIJKSWEG 15  
GARMERWOLDE  
TELEFOON 05902-1624**

Werkplaats 's maandags de gehele  
dag gesloten

## AANNEMERSBEDRIJF

# H.J. HAVENGA

nieuwbouw  
verbouw en  
onderhoud

oude rijksweg 11  
GARMERWOLDE  
tel. 050-416501



## Gevulde ham

1 ui  
250 g. champignons  
25 g. boter of margarine  
peper  
kerrie  
zout  
100 g. gedroogde vijgen  
8 plakken achterham à 50 g.

Snijd de ui klein. Was de champignons en snijd ze in plakjes. Fruit de ui in de hete margarine met wat peper, kerrie en zout. Voeg de champignons toe.

Snijd de vijgen klein en bak ze mee. Verwarm de plakken ham in een pan met en bodempje water of verpakt in aluminiumfolie. Verdeel het mengsel over de plakken ham en klap de plakken dubbel.

Kan, wat ons betreft, overigens óók als hoofdschotel — met daarnaast een frisse salade en wat stokbrood bijvoorbeeld, als u 'uw buik vol' heeft van al die kerst-specialiteiten!

Een nagerecht:

## Chocolademousse

3 eieren  
1 grote reep (± 80 g.) bitter  
chocolade  
4 schijven ananas

Splits de eieren in dooier en eiwit. Klop de eiwitten stijf. Breek de chocolade met 2 eetlepels water in een pan die geplaatst wordt in een tweede pan met kokend water (au bain marie). Roer tot de chocolade is gesmolten. Voeg al roerend de eierdooiers aan de chocolade toe. Leg het chocolademengsel op het eiwit en spatel dit voorzichtig door elkaar. Verdeel de mousse over 4 schaaltjes en laat hem afkoelen. Garneer de mousse met halve ananasschijven.

Dieettips: wie een **diabetes-dieet** volgt, gebruikt bij de chocolade mousse:  
per persoon 1 pure of melkreep voor diabetici (± 25 gr.).

1 ei,  
½ perzik op water voor diabetici.

Verder volgens algemeen recept, garneer de mousse met ½ perzik.

De kalkoen-selderij-salade voor **zoutarm dieet**: rasp een

stukje knolselderij grof, druppel hierover citroensap. Schep er 1 eetlepel natrium-slasaus door. Verder volgens algemeen recept. Ditzelfde gerecht voor diabetis:

50 g. gare kalkoen  
25 g. selderij-salade (zoetzuur van Hero), 3 druiven,  
½ eetlepel slasaus,  
1 blaadje sla  
½ eetlepel geschaafde amandelen.

Verder volgens algemeen recept bereiden.

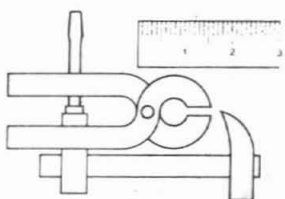


## Bingo-middag voor 65+.

De vrouwenraad organiseerde woensdag 19 november j.l. een bingo-middag voor 65-plussers uit Garmerwolde en omgeving. Ook enkele oud-Garmerwolders, die thans in Bloemhof wonen, werden door vrijwilligers opgehaald. Na het theedrinken werd overgegaan op bingo. De heren Terpstra en Star zorgden voor het afroepen van de nummers en de controle.



### Timmer- en Aannemersbedrijf Hobbyshop



### Fa. J. en J. van Leggelo

Garmerwolde  
050-416389

Overschild  
05966-374

## Collecte Vrouwenraad

De collecte voor de Vrouwenraad heeft in Garmerwolde f 437,53 opgebracht en in Thesinge f 377,60. Met dank aan de milde gever.



## Mensen en hun hobby's

'mensen en hun hobby's'. Er zijn zoveel verschillende hobby's dat het opnoemen hiervan de Garmer & Thesinger Express tot een boekwerk zou kunnen maken. Zelf wil ik dan wel iets vertellen over hun hobby in de hoop dat u er iets aan heeft, mocht u om wat voor reden ook het niet geschikt achten om het te plaatsen, even goede vrienden. Blijf toch trouwe lezer van ons Garmer & Thesinger

Mijn hobby is dan het beoefenen van het HAFA muziek. HAFA is de afkorting van Harmonie en Fanfare muziek en een amateuristische muziek beoefening. Dit doe ik nu ruim 38 jaar en nog met zeer veel plezier. Op een althoorn ben ik mijn eerste lessen begonnen. Na een half jaar lessen kreeg ik mijn eerste twee marsen voor het korps in studie. Na deze ingestudeerd te hebben mocht ik

voor het eerst meespelen in het korps.

Ik herinner me nog, als de dag van gisteren, de eerste repetitie avond. Het was een grote fiasco (dacht ik) ik wou gelijk 's avonds mijn instrument wel weer inleveren. Heel wat uurtjes had ik zitten oefenen om de marsen en zo goed mogelijk te krijgen. Maar zo is het nu met alles wil je iets bereiken dan is er maar één ding en dat is doorzetten.

Mijn leermeester (een ouwe rot in het vak) zei: Gewoon doorgaan jong, vanavond speelde je misschien vijf maten goed. De volgende keer zullen het er zeker tien zijn. Het samenspel komt nu aan. Je zult tijdens het spelen naar de anderen moeten luisteren. Ook in de muziek is luisteren naar elkaar dus moeilijk.

Na de althoorn - Corhoorn en trombone bespeel ik nu al weer zo'n 15 jaar de tuba. Het doel van de amateuristische muziek-beoefening is het actief (werkelijk) creatief (veel voortbrengend) recreatief (ontspannen) bezig zijn met de muziek.

De muzikale zelfwerkzaamheid dus.

Daarnaast heeft muziek beoefening nog een groot aantal facetten. Dit is bijzonder treffend geformuleerd door een Amerikaanse pedagoog, waarvan ik dan een paar regels citeer uit een tijdschrift voor blaasmuziek.

— Het spelen van muziek leert mentale discipline. Bevordert teamwork, volharding, concentratie!

— Muziek sterkt de geest:

— Muziek kweekt Saamho-

### Voor ieder merk,auto Nieuw of gebruikt



### Autobedrijf Dikkema

Garmerwolde  
050-416051

### KAPPER

SERVICE  
VAN DORP TOT DORP

... natuurlijk ook voor Uw

- toiletartikelen en scheergerei
- parfums
- sigaretten, sigaren en tabak

Kijkt u eens rond bij ons, terwijl u wacht.

S. VENINGA  
GARMERWOLDE  
TEL. 050-416077

righeid en Goodwill aan!  
 — Muziek veraangenaamt het leven  
 — Muziek ontwikkeld de adembeheersing en de lichaamshouding!  
 — Muziek dient als een uitlaat van emoties!  
 — Muziek geeft een kind gelegenheid tot creatieve ontwikkeling en een gezond gebruik van zijn vrije tijd!  
 — Muziek veroorzaakt het trotse gevoel iets te presteren  
 — Muziek bouwt persoonlijke populariteit op!  
 — Muziek bevordert de democratische opvattingen omdat de vaardigheid een instrument te bespelen en ervan te genieten niet gebon-

den is aan welke limieten en vooroordelen ook!  
 — Muziek is het eigen van een ieder  
 — Muziek is **niet** het eigendom van de bevoorrechte kleine groep die er een natuurlijke begaafdheid voor bezit.  
 — Muziek spreekt een internationale taal en draagt internationale Goodwill uit. Wat maakt die Hafa muziek nu eigenlijk zo aantrekkelijk? Ik geloof dat het de grote veelzijdigheid hiervan is. Want wat kun je allemaal met een blaasorkest doen?

Je kunt er symfonische muziek mee uitvoeren, geschikt voor de concertzaal.

Je kunt er mee in de open lucht optreden bij feestelijkheden en plechtigheden. Een blaasorkest kan een orgel zijn, maar ook een Big-Band, of zo u wilt een Blaaskapel (onze Alpenjagers) Je kunt allerlei kamermuziek ensembles uit de bezetting vormen.  
 Je kunt het een blaasorkest een koorbegeleiding verzorgen of een kerkdienst opluisteren, denk eens aan de kerstnacht. Ja en je kunt zelfs Sinterklaas mee binnen halen.  
 En tenslotte kun je dan net zoals in de sport een competitie bedrijven. Dan zijn we dus bij het concourswezen met al z'n Pro en Contra's.

Hebt u weleens gerealiseerd dat muziek u hele leven begeleid. Van geboorte tot aan de dood?  
 Bij een onderzoek is gebleken dat 36% van de Nederlandse bevolking een instrument heeft leren bespelen. Helaas raakt 56% daarvan nimmer een instrument meer aan. Zelf ben ik dolgelukkig dat ik nog bij de resterende 44% mag behoren.

Alko Mulder

*Noot van de redactie: Wij vinden dat dit initiatief navolging verdient!*

*Prettige Kerstdagen  
 en een  
 Voorspoedig 1981*

Wenst u  
 Kapper S. Veninga

## Dorps- proat

Goidag. Je hebb'n zeker ook al weer op scheuvels stoan? Nou ik al wel heur. Iesboan ien Thais'n was net op tied onder wouter, 't begon al te vraiz'n. De kenners von'n 't ies ainglieks nait al te best. D'r was heur wat te veul snij vall'n. Je mozz'n d'r trouwns aans de kipp'n bie weez'n want veur je 't in de goat'n hadd'n was 't al weer deu. Mor dij poar doag'n vroom'n het, het 't ook glad west veural op Diekje. Messchain he je d'r ien tied wel laans loop'n. Mensnkiender, 't huift mor eevm te reeg'n of 't is doar all snôt glad. Je keen'n biewieze van sprekn d'r wel scheuvel'n. Doar mot wel wat aan gebeur'n, aans stoa 'k joe d'r bôrg veur dat d'r ongelukk'n gebeur'n. D'r riedt nog aain 't Moer ien. 'n Beetje grind d'r op en 't is kloar. Zo aans 't nou us, kenn ze d'r domme kilo's zolt op goei'n

Aans je dit leez'n ken'n je 't

zulf al wel bekiek'n, mor op 't moment, da 'k dit schrief ken 'k al wel veurspell'n, dat we dit joar 'n witte kerst hebb'n. Da's netuurlijk ook veul mooier en gezelliger, mor die snij troep brengt ook 'n bult ongemak mit zich mit.  
 'k Wil joe d'r nogmoals op wiez'n, da je din veurzichtig mot'n weez'n, want veur je 't wait'tn, rie je bie 'n aander deur garagedeur'n hin. Of nait J.?

Speul je ook ien Telebingo mit? Nou ik zulf nait heur, mor bie ons toes bin'n ze al-moal fanatiek aan 't streep'n en aan 't krass'n aans ze aains 'n keer 'n getal goud hebb'n. Ze hebb'n nog noeit wat won'n. Mor 't is ja veur 'n goud doul, dus mot dat ook mor weer deurgoan.

Nog 'n poar doag'n en 't is weer zo ver, weer 'n joar veurbie. Neeg'ntienhonderdtachtig wordt din neeg'ntienhonderdaintachtig. 'k Huif veur joe van 't ôlle joar nait de balans op moak'n, doar ben 'k nait veur aannoom'n en dat ken je zulf ook wel doun. Veur mie was 't n middelmoatig joar. Aans je doar meer van wait'n will'n, den mot je moar 'n keer laans komm'n.

'k Wil joe vanachter mien ty-pemachien een prettige ol joarsav'n en alvast 'n veurspoudig en gelukkig 1981 touwens'n (mor dat dou 'k op oaljoarsoav'nd nog wel eev'm over aans 'k joe teeg'n kom).

*De mazzel*

## Groene Kruis Ten Boer klaar voor de toekomst

Dat was eigenlijk wel de algemene opvatting, die de vele sprekers overbrachten op de officiële openingsmiddag van het verbouwde Groene Kruisgebouw in Ten Boer: 'we kunnen de toekomst aan!' De gezondheidszorg komt (terecht) steeds meer in de belangstelling te staan. In onze omgeving is het in de eerste plaats het Groene Kruis dat aan voorlichting, verzorging en begeleiding doet op het veelomvattende gebied van de gezondheid. Iedereen is wel vertrouwd met het begrip Groene Kruis; bij de meeste mensen rolt jaarlijks de accept-giro binnen, waarbij dan een brochure zit over het Kruiswerk, maar de meesten zullen hun lidmaatschap betalen zonder de moeite te nemen die brochure nog eens grondig door te lezen. Daarom was het goed om bij de opening van het verbouwde Groene Kruisgebouw in Ten Boer een uitgebreide gezondheidsmarkt te houden, met stands als: EHBO, voeding, gezondheidsvoorlichting, allerhande hulpmiddelen, beter bewegen, schooltandverzorging, kraamcentrum... Een levendige diaserie over het werk van de wijkzuster... Informatie over de vele cursussen, over maatschappelijk werk en fysiotherapie... De tekeningen van de kinderen, waaruit bleek hoe die zoal dachten over artsen en

Groene Kruiszusters, waren erg de moeite waard. Uit onze dorpen vielen de volgende kinderen in de prijzen:

**Uit Garmerwolde** - Saartje Schuiling, Mea-Nelleke van Norren, Carina Pops en Teddy Stol.

**En uit Thesinge** van kleuterschool 't Kwetternest: - Arjan Vliem en Hedda Remkes, en van de lagere school: - Sander de Boom, Gea Joling, Peter Vegter en een onbekende artiest.



**Bakkerij Stol**  
 J.C. Kapteynlaan 18,  
 telefoon 730498  
 Oosterhamriklaan 117,  
 telefoon 772552  
 Groningen  
 Wij wensen u

*Prettige Kerstdagen,  
 een Zalig Uiteinde en  
 een Gelukkig Nieuwjaar*



# Gedicht Schutter

OM EN BIE DE KÖRSTE DAG

Sunt Meert'n is aal weer  
veurbie  
Met aal dei flakkerende  
lichtjes  
'n Waarm gevuil kwam over  
mie  
bie 't zingen van dei jonkjes  
en dei wichtjes  
Er kwam bie mie dou 'n vro-  
ag noar boven  
Wat liegt er veur dei kien-  
ders in't verschait?  
Goan zai zich loater ook mit  
veul lawaai en drugs verdo-  
ven?  
Den is de oogst allain ellen-  
de en verdrait  
Dei vraag is pienlijk om zo  
te stellen.  
Mor men komt doar sums  
nait onderoet.  
Zulfs Sinterkloas - lait ik mie  
vertellen  
Vuilt zich sums aal 'n beetje  
roar ien hoed  
Dei goie bloud was weer  
ien't laand  
Mit eier en tomoat'n wer hai  
en doar onthoald.  
Ik vraag joe lu . . . wat is d'r  
aiglijk mit de jeugd aan  
haand?  
Is 't jonkvolk van dis tied  
den hailemoal verdwoald?  
Vandoag de dag is't leven  
aal zo arm aan romantiek  
Mout wie ol kloasoom strak-  
kies ook nog missen  
Vernuizucht en geweld ver-  
teunt 'n hoge piek  
Mit kopschudden vaalt dit

gevoar nait weg te wissen  
Opvouder - zeg - nou zulf dit  
ken nait  
Zo gait elk stukje onschuld  
noar de knoppen.  
Het bringt 'n hoop schoad,  
mor ook veur veulen 'n hoop  
verdrait  
Wie mout'n mit mekoar dit  
onhail zain 't stoppen  
Straks krieg wie kerstdoag'n  
en neijjaar  
Een algemain appel veur vre-  
de en bezinning  
Dat kiekt ten noaste bie ho-  
ast nait meer leverbaar  
Mor oorlog en geweld bringt  
nooit gain overwinning  
Het vredesdoefke fladdert  
nog wat rond  
Het zöcht 'n schoelploats  
veur atomen en raketten  
Intussen is het baistje nou  
aal zwoar gewond  
Veur heur behold heb'n we  
ons aalmoal ien te zetten  
Wie leven wel ien 'n duuste-  
re tied  
Mor - hoop dut leven - is'n  
old gezegde  
Doarom vertel het mensen -  
wied en zied  
Nogschient de zun, dei 'n  
donk're kaant aaltied weer  
noar 't licht verlegde  
Ik wens joe aalmoal mit me-  
koar  
'n Vredig - 'n goud - 'n best  
neijjaar.

T. Schutter dec. 1980

## Wist u dat . . .

- de muziekvereniging 'De Harmonie' ook dit jaar weer olieballen gaat bakken.
- het muziekfeest wordt gegeven op 14 februari 1981.
- Wim Hut en Klaas Wieringa nu ook de 'Volkskrant' 's morgens reeds vóór 8 uur bij u willen bezorgen.
- U bij hen ook terecht kunt voor een abonnement op die krant.
- 'De Harmonie' in november een gourmet avond heeft gegeven voor leden en ahang.
- er onder het genot van heerlijke hapjes en natjes diverse plannen gesmeed kunnen worden.
- iemjnd bij een echtpaar zo doordouwde, dat de man

van de vrouw toestemming kreeg om op zijn verjaardag deel te nemen aan een blaaskapellen concours.

- er bij terugkeer hiervan wel een serenade aan vastzit.
- de doordouwer de volgende dag tot ontdekking kwam dat zijn ouders op de dag van het concours, 40 jaar getrouwd zijn.
- hij zich nu onder géén bedding kan terugtrekken.



## Jaarvergadering IJsver. 'De Scheuvel'

Om precies acht uur heette voorzitter Jansen de aanwezige leden, 31 in getal van harte welkom. Vervolgens het gebruikelijk ritueel van het lezen der verslagen en overzichten. Dit leverde allemaal weinig nieuws op. De secretaris noemde nog even het afbreken van een woning, waar op de penningmeester moest erkennen, dat het geld daarvan nog niet binnen was. Sommige leden waren hierover niet helemaal rustig.

Als nieuw kascommissielid werd de heer J. van Zanten gekozen. Hierna was het pauze. In deze pauze werden lootjes verkocht voor de later te houden tombola. De verkoop verliep erg vlot. Na de pauze werden er bestuursverkiezingen gehouden. De heren G. Pot en R. v.d. Veen waren niet herkiesbaar, de heer D. Apoll wel. Laatstgenoemde werd dan ook herkozen als teken van het goede werk, dat hij voor de club doet. Als nieuwe bestuursleden werden gekozen de heren J. Balkema en K. Slager.

Hierna deed het bestuur twee voorstellen, die door de vergadering werden overgenomen. Ten eerste werd besloten bij schaatswedstrijden alleen schaatsers mee te laten doen (kinderen ook) en ten tweede zullen de wedstrijden iets later worden gehouden, zodat de kinderen iets langer kunnen oefenen. In de rondvraag kwam aan de orde of het zakken van het water niet kan worden tegengegaan. Dit blijkt door de ligging van het land (hoog) onmogelijk of veel te kostbaar. Nadat om kwart over tien de vergadering was gesloten, werden lootjes getrokken en werd het spel van Jan Slump gespeeld. De bedoeling van dit spel is, dat iedereen met een halve worst naar huis gaat, doch sommigen zagen dit niet of hadden aan die halve worst niet genoeg. Zielig hoor. Al met al toch een leuke, gezellige avond.

Er waren leuke prijsjes te winnen. Spoedig was het zo stil in de zaal dat men het krassen van potloden kon horen als nummers werden doorgestreept. Het werd echt spannend toen er nog maar één of twee nummers open stonden. Dan hoorde je fluisteren, 'ik nog één, o, jij nog twee of drie?'. Wie zou het eerst bingo roepen? En dan nog onverwachts; 'Ja bingo'. Er ging dan een zucht door de aanwezigen. Eén is er uit, wie volgt. Een paar maal riepen er mensen tegelijk. Dan moest er geloot worden wie het eerst een prijsje mocht kiezen. De volksdansgroep Garmerwolde was gevraagd om in pauze een paar dansjes te doen, waaraan graag werd voldaan. Vijf dansen werden gedaan, een korte pauze, waarna nog eens vijf dansen volgden. Een hartelijk applaus was de beloning. Mevrouw Bijmolt, leidster van de volksdansgroep kreeg als dank voor de medewerking een bloemetje aangeboden. Na enige tijd werd vervolgd met nog een spelletje bingo. Toen was de tijd van gaan aangebroken. Het was een gezellige middag..



Jan Feenstra  
Rijksweg 145, Ruischerbrug  
telefoon 050-416413

wenst idereen een  
Gelukkig 1981





Harm en Jellie Hofstede,  
samen verantwoordelijk voor  
het

Schildersbedrijf Hofstede  
wensen al hun klanten

Prettige Kerstdagen  
en een zeer  
onderhoudsvol 1981



## De Jeugd Express

We kregen erg leuke reacties op de bijdrage van twee Thesinger kinderen, vorige maand aan 'de Jeugd Express'. Is het voor jou niet een goed voornemen om in 1981 óók eens je steentje bij te dragen aan deze rubriek? Verhaaltjes, tekeningen, versjes, ideeën en alles wat je maar kwijt wilt, kun je altijd aan ons opsturen.

### Groninger kinderboek

In deze rubriek hebben we al vaker de aandacht gevestigd op boeken voor kinderen die zich in Groningen afspelen of in het Gronings zijn geschreven. Bij de stichting 't Grunnerger Bouk verscheen onlangs 'Dee Nijmoodse jonker van Allershaim' - een kienerverhaal ien hogelaandster tongvaal. Uit 't voorwoord: 'Nije verhoalen veur de jeugd ien 't Grunnegers binnen der nait veul. Toch is der verlet om goie Grunneger vertelsters as 't der om gait ook jongelu 't lezen ien ons moudertoal bie te brengen. Binnen 'Kemizzie Kinderbouk' van de Stichten 't Grunnerge Bouk was der ain dij genog ervoaren mit 't schrieven haar en ook 'nog wel wat ligen haar'... 'En dat is dan Wim Faber, een groninger architect die o.a. voor de RONO al kinderverhalen, hoorspelen, gedichten en spookverhalen schreef. Aanbevolen voor de vrije dagen!

### Kerstversieringen

Tip van een meisje uit Garmerwolde: wil je zelf kerstversieringen maken? Heel

gemakkelijk, als je eerst deeg maakt (een leuk werkje, niet moeilijk, wel wat kliebrig, dus daarna alles zelf weer opruimen) en daarin extra veel zout mengt. Zout neemt namelijk erg veel

vocht op; als je dus van dat deeg figuurtjes vormt, worden ze door al dat zout keien keihard; je vlecht er een touwtje door en je hangt ze zo in de kerstboom! Leuk, en bedankt tipgeefster!



## G.E.O. aan de bal

Meldde de G. en T. de vorige keer dat er een bazar werd georganiseerd deze keer een kort verslagje en de uitslag van de verloting.

De bazar, overigens gehouden op 19 november, werd maar matig bezocht. Ondanks het geringe aantal bezoekers viel de uiteindelijke winst echter toch nog mee. Maar de volgende keer moeten er als 't even kan wel meer komen, want het zijn altijd dezelfde mensen die je ziet. Er was genoeg te beleven. De organisatoren hadden erg veel en goed werk verricht ter voorbereiding, maar ja... als 't volk niet komt...

De veldvoetbalcompetitie ligt nu stil i.v.m. de weers- en terrein omstandigheden. Deze periode heet de winterstop. Deze winterstop duurt tot maart. Tot dan spelen de meeste elftallen in de zaal, ter training. Samen met enkele collega-jeugdcommissie worden enkele 'winters' activiteiten georganiseerd, waarover 't volgend jaar meer.

U kunt trouwens veel meer van Geo lezen in het pas uit gekomen clubblaadje. Voor f 25,— bent u donateur van de club en voor f 10,— krijgt u dan het blad. Dan hier de beloofde uitslag van de verloting. Heeft u een

prijs, neemt u dan even contact op met de heer W. Bus, Dorpsweg 1, G'wolde, tel. 416228

De prijzen, variërend van een fiets tot een blikopener, vielen op de volgende nummers:

1163	2482	1970	1007
2388	1641	2461	2173
2477	2446	1950	1434
1271	548	1107	2488
1234	1698	1561	788
2420	2315	2005	1792
1440	2320	1059	
1799	1115	1269	

Heeft u een van deze nummers, dan van harte gefeliciteerd. Wat Geo betreft, bedankt voor de steun die u de club schonk in '80, we hopen dat dit eventueel nog beter wordt in '81. Van onze zijde een prettige jaarwisseling en een goed en sportief 1981 toegewenst. Tot ziens.



## Brandweer hobby club Garmer- wolde

Op 7 november j.l. werd in café 'de Leeuw' te Garmerwolde de trekking van de loten van de Brandweer Hobbyclub Garmerwolde gehouden.

Het geheel had een feestelijke tintje, dat hoofdzakelijk werd verzorgd door een paar echtgenotes van de leden van het korps.

Ze voerden enkele sketches op en zongen liedjes met betrekking op de leden van de Brandweer.

Hiervoor willen we de dames nogmaals hartelijk dank zeggen. Het was een zeer geslaagde avond.

Hieronder volgt nog de trekkinglijst der loten.

### Leden v.d. B.H.G.

### Verlotig Brandweer Hobbyclub Garmerwolde.

1e prijs no. 1041,  
2e prijs no. 3439,  
3e prijs no. 2131,

verder zijn er nog prijzen gevallen op de volgende nrs.

1173	3088	2763	2783	2206
3369	2666	1108	1360	2882
2430	2091	1287	1611	1296
2179	3499	3363	1942	2687
1604	3467	3226	1473	2298
1364	2507	2132	2413	3114



Wij wensen u allen een

Prettig Kerstfeest  
en een Voorspoedig 1981

Autobedrijf Dikkema  
Garmerwolde



### GARMER & THESINGER EXPRESS

Redaktie-adres: Henk Vliem, L. v.d. Veenstraat 14,  
Garmerwolde. Telefoon: 050-416341  
Copy inleveren: steeds vóór de 15e van de maand

Red. Thesinge: Annelies Heuvelmans, Schutterlaan 29,  
Tel. 05902-2001

Red. Ruischerbrug: Dienco Bolhuis, Gerststraat 19,  
Tel. 050-414424

Boekhouding: Petra Jurjens, L. v.d. Veenstraat 15,  
Tel. 050-416094

Bank: Rabo bank, Garmerwolde, rek. nr. 32.07.05.749.  
Giro van de bank: 916938

Wij wensen u allen

Prettige Kerstdagen  
en een  
Voorspoedig 1981

Fa. H.J. Havenga  
Oude Rijksweg 11  
Garmerwolde



# Vergadering gezamenlijke verenigingen in Garmerwolde

Onder auspiciën van de 'Vereniging van Dorpsbelangen' in Garmerwolde, werden er op 25 november en 10 december j.l. vergaderingen gehouden met - voor zoveel mogelijk - alle verenigingen in Garmerwolde.

De bedoeling hiervan is, om wat meer coördinatie te brengen in de diverse vergaderschema's, maar vooral om gezamenlijk wat meer festiviteiten te organiseren rond de nu reeds 'traditionele Hanegevechten'.

Definitief is er in wezen nog niets, maar in grote lijnen wordt gedacht aan een drie-

daags festijn in de week voorafgaande aan de bouwvakvakantie van 1981. Deze zal dan bestaan uit: donderdags: sportmiddag voor de jeugd  
vrijdags: braderie  
zaterdag: Hanegevechten

Wij houden u op de hoogte van de nadere ontwikkelingen van dit gebeuren. Voorlopig laten wij u onderstaand alvast een (geheel vrijblijvend) schema zien van de vergaderingen zoals die er ongeveer gaan uitzien in 1981 van de diverse verenigingen.

## 1. INVENTARISATIE VAN ACTIVITEITEN

datum	activiteit	vereniging
3-12-80	St. Nicolaasfeest	Plattelandsvr.
10-12	verg. met verenigingen	Dorpsbelangen
12-12	kaart- en sjoelavond	P.J.G.
31-12	oliebollenactie	Harmonie
dec./jan.	kaartavonden	G.E.O.
dec./jan.	priksleewedstrijden?	P.J.G.
1-1-81	Nieuwjaarsborrel	P.J.G.
10-1	Neijoarsviside	Plattelandsvr.
jan.	film- en discussie-avond	P.J.G.
jan.	film- en dia-avond 5 mei '80	Oranjecomité
jan./febr.	alg. ledenvergadering	Dorpsbelangen
14-2	uitvoering in café 'De Leeuw'	Harmonie
18-2	jaarvergadering	Plattelandsvr.
20-2	theaterbezoek	P.J.G.
maart	jaarvergadering	P.J.G.
maart	jaarvergadering	Harmonie
25-3	bijeenkomst	Plattelandsvr.
voorjaar?	verloting	G.E.O.
april	notenschieten	P.J.G.
4-4	Toneeluitvoering	Rederijkers
15-4	bijeenkomst	Plattelandsvr.
22-4	avond voor bejaarden	Vrouwenraad
26-4?	Concours in Almelo	Harmonie
30-4	kinderfestiviteiten	Oranjecomité
30-4	toneel voor kinderen?	Rederijkers
april/mei	feestelijke ouderavond	o.c.
mei	fietstocht	Dorpsbelangen
mei	toneelavond voor dorpsbew.	P.J.G.
13-5	bijeenkomst	Plattelandsvr.
mei/juni	Noorderkrantbokaal	G.E.O.
juni	alg. ledenvergadering	G.E.O.
juni	bezoek Duitsers	P.J.G.
juni	fietstocht	P.J.G.
juni/juli	extra wedstrijd tegen...?	G.E.O.
??	openluchtspel?	Rederijkers
sept.	floralia	o.c.
nov.	ouderavond	o.c.

AFSPRAAK: Volgende inventarisatie van de activiteiten in mei of juni 1981 en n.a.v. deze vergadering een programmaboekje uitgeven.

# Kontakt-avond muziek

Zaterdagavond 15 nov. was er een gezellige avond voor leden van muziekvereniging Harmonie. Het werd gehouden in café de Leeuw. Begonnen werd met een paar spelletjes 'Bingo'. Daarna konden alle knorrige magen worden gestild aan de zeer goed gevulde gourmettafels.

Per 2 mensen was er een pannetje om je eigen vlees te bakken. Om het extra smakelijk te maken stonden er verschillende soorten saus op tafel. Vlees en saus werden verzorgd door fam. J. Feenstra. Naast vlees konden ook lekkere broodjes of stokbrood met saus eten, dit werd verzorgd door fam. R. Stol.

Na het eten had Jan Haven-ga nog wat dans muziek zodat iedereen ook nog een dansje kon maken. We kunnen terugzien op een geslaagde avond.



## Muziekver. Harmonie

**Muziekvereniging 'Harmonie' uit Garmerwolde zoekt enthousiaste muzikliefhebbers!!**

*Wie zijn we?*

Een vereniging van een 45-tal jonge en oudere mannen en vrouwen die op **aktieve** wijze van de muziek willen genieten.

Dus, mensen die niet alleen willen horen hoe een ander het doet en kan, maar die zelf ook een blaasinstrument, trom, lyra enz. willen bespelen.

*Wat doen we?*

Een belangrijk deel van ons verenigingsleven bestaat uit



het gezamenlijk spelen van allerlei soorten muziek en natuurlijk het inoefenen daarvan.

Dit gebeurt 1 x per week onder deskundige leiding. Daarnaast zijn we diverse keren per jaar te vinden bij allerlei evenementen, zoals optochten, muziekconcoursen, drumbandconcoursen, marsen door diverse dorpen enz., enz.

*Waar zijn we te vinden?*

Drumband en korps oefenen in de werkplaats van dhr. Havenga, Dorpsweg 41. De drumband oefent op maandagavond, aanvang 19.30 uur en het eindigt om ongeveer 21.00 uur. De instructeur is dhr. Hoekstra uit Groningen. Hij heeft reeds tientallen jaren ervaring. Op Dorpsweg 41 reperteert ook het korps en dat is elke donderdagavond van 19.30 uur tot 21.30 uur, en dhr. Bontsema uit Schildwolde heeft de leiding.

### KOM EENS LANGS

Het ligt in de bedoeling in januari weer te beginnen met de opleiding bij het korps en dat gebeurt onder deskundige leiding van dhr. Bontsema.

De opleiding is in groepsverband voor de jeugd, maar hoort u niet meer bij de jonge garde, bel dan een bestuurslid, want dan kunt u ook apart les krijgen. Ex-leden zijn uiteraard ook van harte welkom.

Uiteraard kunt u ook steeds terecht bij dhr. Hoekstra voor een opleiding als drummer.

Tel. bestuursleden:  
416079-416173-416215-  
416292-4164133.